

## **Un dispositif d'enseignement / apprentissage motivant construit en LVE à l'école**

**Mots-clés :** socio-constructiviste, zone proximale de développement, conceptions, interactions langagières, didactique comparée, articulation, conte, compétences narratives.

**Résumé :** Cette recherche se propose de mettre en place un dispositif d'enseignement de l'anglais au cycle 3 de l'école primaire, qui s'appuie à la fois sur les théories socio-constructivistes de l'apprentissage et une application des travaux de la didactique du français en narratologie à celle de l'anglais. Ce dispositif prévu pour une classe de CM2 se fonde sur une double hypothèse. L'une affirme que les élèves qui suivent un enseignement / apprentissage du conte en anglais leur permet non seulement de développer des compétences en compréhension et en production dans une langue étrangère, mais aussi de construire des outils de pensée à portée plus générale. L'autre considère que l'apprentissage du conte en français et en langue vivante étrangère dans une articulation des deux didactiques, favorise chez les élèves la découverte de savoirs sur la langue en général, permet de réactiver et de consolider les connaissances et la maîtrise de la langue française en particulier et introduit l'apprentissage d'une langue étrangère dans une contextualisation qui crée du sens pour l'élève.

## **A constructed motivating teaching / learning array for live foreign languages at school**

**Keywords:** socio-constructivist, Zone of Proximal Development, conceptions, language interactions, comparative didactics, coordination, story, narrative competency.

**Abstract:** This research aims at putting in place an educational structure for teaching English at the Cycle 3 level of French elementary school, based on the socio-constructivist theories of learning and the simultaneous application of didactic narration in French and English. The program, which is designed for the "CM2" grade level, is based on a double hypothesis. The first hypothesis asserts that students who study and learn a story in this fashion not only develop comprehension and production skills in the foreign language, but also build new thinking skills at a more general level. The second hypothesis considers that coordinating the didactics of learning a story in French and English promotes the discovery of knowledge by students about language in general, permits them to re-activate and to consolidate their knowledge and mastery of French in particular, and introduces foreign language learning in a context that creates meaning for the student.